

**i70**

## Brugervejledning

**Dansk**

Dokumentets nummer: 81330-1

Dato: 11-2010

**Raymarine®**



## **Meddelelse om varemærker og patenter**

Autohelm, hsb<sup>2</sup>, RayTech Navigator, Sail Pilot, SeaTalk, SeaTalk<sup>NG</sup>, SeaTalk<sup>HS</sup> og Sportpilot er registrerede varemærker tilhørende Raymarine UK Limited. RayTalk, Seahawk, Smartpilot, Pathfinder og Raymarine er registrerede varemærker tilhørende Raymarine Holdings Limited.

FLIR er et registreret varemærke tilhørende FLIR Systems, Inc. og/eller dets datterselskaber.

Alle andre varemærker og firmanavne nævnt heri bruges kun til identifikation og tilhører deres respektive ejere.

Produktet er beskyttet af patenter, designpatenter, patenter under ansøgning eller designpatenter under ansøgning.

## **Erklæring om rimelig brug**

Du må udskrive op til tre kopier af denne vejledning til personlig brug. Du må ikke lave yderligere kopier eller på anden måde distribuere vejledningen, herunder, men ikke begrænset til kommerciel distribution og videregivelse eller salg til tredjepart.

**Copyright ©2011 Raymarine UK Ltd. Alle rettigheder forbeholdes.**

## **Dansk**

Dokumentets nummer: 81330-1

Dato: 11-2010



# Indhold

<b>Kapitel 1 Vigtige oplysninger .....</b>	<b>7</b>	<b>Kapitel 4 Favoritsider .....</b>	<b>21</b>
Sikkerhedsbemærkninger.....	7	4.1 Favoritsider.....	22
TFT LCD-displays.....	7	4.2 Ramme favoritsider .....	23
Vandindtrængning.....	8	4.3 Nulstilling af maksimums- og minimumsværdierne samt tripdata .....	26
Ansvarsfraskrivelser .....	8	4.4 Tilpasning af sider .....	27
Overensstemmelser med EMC-direktiver .....	8	<b>Kapitel 5 AIS.....</b>	<b>29</b>
Støjafskærmende ferritter.....	8	5.1 AIS-overblik.....	30
Forbindelser til andet udstyr .....	9	5.2 AIS-målobjekt Symboler .....	31
Overensstemmelseserklæring .....	9	5.3 Valg af AIS skala.....	33
Bortskaffelse af produktet.....	9	5.4 Visning af oplysninger om AIS-målobjekter .....	33
Garantiregistrering .....	9	5.5 AIS i diskret tilstand.....	34
IMO og SOLAS.....	9	<b>Kapitel 6 Indstillinger for timeren til kapsejlads .....</b>	<b>35</b>
Teknisk nøjagtighed .....	9	6.1 Indstilling af timeren til kapsejlads .....	36
<b>Kapitel 2 Oplysninger om håndbogen.....</b>	<b>11</b>	6.2 Brug af timeren til kapsejlads .....	36
2.1 Om denne håndbog .....	12	<b>Kapitel 7 Flere datakilder (MDS, Multi data kilder).....</b>	<b>37</b>
2.2 Håndbøger til i70.....	12	7.1 Overblik over flere datakilder (MDS, Multiple data source) .....	38
2.3 Inden i70 tages i brug.....	13	7.2 Visning af bådens datakilder .....	38
<b>Kapitel 3 Kom godt i gang .....</b>	<b>15</b>	7.3 Valg af en foretrukket datakilde .....	39
3.1 Systemintegration .....	16		
3.2 Kontrolknapper på instrumentet .....	18		
3.3 Tænd og sluk instrumentet .....	18		
3.4 Indstillinger for display.....	19		

<b>Kapitel 8 Instrumentets alarmer .....</b>	<b>41</b>
8.1 Alarmer .....	42
<b>Kapitel 9 Lynfunktioner.....</b>	<b>47</b>
9.1 Menuen Lynfunktioner .....	48
9.2 Menupunkter i Lynfunktioner .....	48
<b>Kapitel 10 Vis data.....</b>	<b>51</b>
10.1 Datavisninger.....	52
10.2 Visning af data .....	57
<b>Kapitel 11 Konfigurationsmenuen .....</b>	<b>59</b>
11.1 Konfigurationsmenu.....	60
<b>Kapitel 12 Vedligeholdelse af displayet.....</b>	<b>75</b>
12.1 Reparation og vedligeholdelse .....	76
12.2 Regelmæssig kontrol af udstyret .....	76
12.3 Rengøring.....	77
12.4 Rengøring af displayet.....	77
12.5 Gendannelse af fabriksindstillingerne .....	78
<b>Kapitel 13 Teknisk support .....</b>	<b>79</b>
13.1 Raymarines kundesupport .....	80
13.2 Gennemgang af produktinformation.....	80

# Kapitel 1: Vigtige oplysninger

## Sikkerhedsbemærkninger



### Advarsel: Installation og betjening af produktet

Produktet skal installeres og betjenes i overensstemmelse med de medfølgende anvisninger. Hvis anvisningerne ikke følges kan der opstå fare for personskader, skader på båden og/eller tab af funktionalitet.



### Advarsel: Sikker navigation

Produktet er kun beregnet som en hjælp til navigation; du må aldrig stole blindt på dette produkt på bekostning af din egen dømmekraft. Det er kun officielle søkort og meddelelser til søfarende der indeholder alle de nødvendige oplysninger til sikker navigation. Det er kaptajnens ansvar, at disse tages i brug. Det er brugerens eget ansvar at handle forsvarligt og benytte sig af officielle søkort, meddelelser til søfarende samt korrekt navigation ved anvendelse af dette eller andre Raymarine-produkter.

### FORSIGTIG: Rengøring

Ved rengøring af produktet:

- Tør IKKE displayet af med en tør klud, da dette kan ridse skærmens belægning.
- Brug IKKE slibemidler eller produkter, der indeholder syre eller ammoniak.
- Foretag IKKE sprøjtvaske

### FORSIGTIG: Reparation og vedligeholdelse

Produktet har ingen dele, der kan repareres af brugeren. Enhver form for vedligeholdelse og reparation bør varetages af en autoriseret Raymarine-forhandler. Reparationer udført af ikke-autoriserede personer, kan medføre at garantien ophæves.

### FORSIGTIG: Brug solskærmene

Påsæt altid solskærmene, når produktet ikke er i brug til beskyttelse af produktet mod UV-strålernes skadelige effekt.

## TFT LCD-displays

Displayets farver vil evt. variere på en kulørt baggrund eller i kulørt lys. Dette er helt normalt og kan ses ved alle LCD'er (Liquid Crystal Displays).

Som alle TFT (Thin Film Transistor) LCD-enheder kan skærmen have nogle få (færre end 7) forkert oplyste pixler. Disse kan evt. ses som sorte pixler på lyse områder af skærmen, eller farvede pixler i sorte områder.

## Vandindtrængning

Ansvarsfraskrivelse vedr. vandindtrængning

På trods af, at Raymarines produkter mere end overholder kravene i IPX6-standarden, er det muligt, at der kan forekomme vandindtrængning og deraf følgende funktionsfejl, hvis Raymarine-udstyret udsættes for trykspuling. Raymarines garanti dækker ikke skader, der er sket som følge af trykspuling.

## Ansvarsfraskrivelser

Dette produkt (inklusive de elektroniske søkort) er kun beregnet som et hjælpemiddel til navigation. Det er fremstillet til at lette brugen af officielle søkort, til ikke at erstatte dem. Det er kun officielle søkort og meddelelser til søfarende der indeholder alle de nødvendige oplysninger til sikker navigation. Det er kaptajnens ansvar, at disse tages i brug. Det er brugerens eget ansvar at handle forsvarligt og benytte sig af officielle søkort, meddelelser til søfarende samt korrekt navigation ved anvendelse af dette eller andre Raymarine-produkter. Dette produkt understøtter elektroniske søkort fra tredjeparts dataudbydere, som kan være indlejrede i eller lagret på memory cards. Brugen af sådanne søkort er underlagt udbyderens slutbrugerlicensaftale, som er indeholdt i dokumentationen for dette produkt eller leveres med memory card'et.

Raymarine garanterer ikke, at dette produkt er fri for fejl, eller at det er kompatibelt med produkter, der er fremstillet af andre personer eller enheder end Raymarine.

Dette produkt bruger digitale søkortsdata og elektronisk information fra GPS, som kan indeholde fejl. Raymarine garanterer ikke validiteten af sådan information, og det skal bemærkes, at informationsfejl kan forårsage fejlfunktion i produktet. Raymarine er ikke ansvarlig for skader eller personskader, der er forårsaget af din brug eller manglende evne til at bruge produktet, af produktets interaktion med produkter, der er fremstillet af andre, eller af fejl i søkortsdata eller information, som produktet anvender, og som leveres af tredjepart.

## Overensstemmelser med EMC-direktiver

Raymarines udstyr og tilbehør overholder de relevante regler for elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) ved brug i et hobby-søfartsmiljø.

Det er vigtigt, at systemet installeres korrekt for at minimere elektromagnetisk interferens.

## Støjafskærmende ferritter

Der er monteret støjafskærmende ferritter på nogle af Raymarines kabler. Disse er vigtige for at minimere den elektromagnetiske interferens. Hvis det er nødvendigt at fjerne en ferrit (f.eks. under installation eller vedligeholdelse), skal den anbringes på det rette sted igen, inden produktet tages i brug.

Du må kun bruge ferritter af den rette type, leveret af en autoriseret Raymarine-forhandler.



## Forbindelser til andet udstyr

Krav om ferritter på kabler, der ikke er fra Raymarine

Hvis dit Raymarine-udstyr skal sluttes til andet udstyr med et kabel, der ikke er fra Raymarine, SKAL der sættes en ferrit på kablet i nærheden af Raymarine-enheden.

## Overensstemmelseserklæring

Raymarine Ltd. erklærer, at dette produkt overholder de væsentlige krav i EMC-direktiv 2004/108/EF.

Det originale overensstemmelsescertifikat kan findes på den pågældende produktside på [www.raymarine.com](http://www.raymarine.com).

## Bortskaffelse af produktet

Produktet skal bortskaffes i overensstemmelse med WEEE-Direktivet.



WEEE-direktivet (Waste Electrical and Electronic Equipment) fastslår, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr skal genbruges. Selv om WEEE-direktivet ikke gælder for alle Raymarine-produkter, støtter vi genbrugspolitikken, og vi beder dig om at sætte dig ind i den korrekte bortskaffelse af produktet.

## Garantiregistrering

Du kan registrere ejerskabet af dit Raymarine-produkt på [www.raymarine.com](http://www.raymarine.com).

Det er vigtigt, at du registrerer dit produkt, hvis du vil udnytte alle garantifordelene. På pakken til dit udstyr er der en mærkat med serienummeret på din enhed. Du skal bruge dette serienummer, når du registrerer produktet. Lad mærkaten sidde eller opbevar den til senere brug.

## IMO og SOLAS

Udstyret, der er beskrevet i dette dokument er beregnet til brug på lystbåde og erhvervsfartøjer, der ikke er omfattet af transportbestemmelserne fra IMO (Den internationale søfartsorganisation) og SOLAS (international konvention om sikkerhed for menneskeliv på søen).

## Teknisk nøjagtighed

Såvidt vi ved, var oplysningerne i dette dokument korrekte på det tidspunkt, hvor dokumentet blev udarbejdet. Raymarine kan dog ikke drages til ansvar for eventuelle unøjagtigheder eller mangler heri. Som følge af vores politik om konstant forbedring af vores produkter kan specifikationerne ændres uden varsel. Følgelig kan Raymarine ikke drages til ansvar for eventuelle uoverensstemmelser mellem oplysningerne i dette dokument og selve produktet.



# Kapitel 2: Oplysninger om håndbogen

## Kapitlets indhold

- 2.1 Om denne håndbog på side 12
- 2.2 Håndbøger til i70 på side 12
- 2.3 Inden i70 tages i brug på side 13

## 2.1 Om denne håndbog

I denne håndbog beskrives det, hvordan produktet betjenes sammen med kompatibelt perifert udstyr.

Det antages at alt tilsluttet perifert udstyr er kompatibelt med systemet, korrekt installeret og klargjort ifølge installationsanvisningerne. Denne håndbog er egnet til brugere med forskellige søfartskundskaber, men der forudsættes en generel viden om brug af produktet samt maritim terminologi og praksis.

## 2.2 Håndbøger til i70

Der er følgende håndbøger til i70-instrumentet:

### Håndbøger til i70

Beskrivelse	Varenummer
Anvisninger til installation og kommissionering	87131
Betjeningsanvisning (oversigtsvejledning)	86141
Brugerens opslagsbog	81330
Monteringskabelon	87130

### Yderligere håndbøger

Beskrivelse	Varenummer
SeaTalk <sup>ng</sup> -referencevejledning	81300

De seneste version af dokumenterne kan hentes i pdf-format på [www.raymarine.com](http://www.raymarine.com).

Kig på webstedet for at undersøge, om du har den seneste version.

## 2.3 Inden i70 tages i brug

Inden du bruger instrumentet undervejs, er det vigtigt at det konfigureres ifølge anvisningerne.

### Indledende konfiguration

Når instrumentet tændes for første gang, vises der anvisninger på i70 om den indledende konfiguration. Hvis instrumentet er blevet installeret af en professionel installatør, er denne procedure muligvis allerede blevet udført.

Den indledende konfiguration guider dig gennem følgende:

- Valg af sprog
- Valg af bådtype

**Bemærk:** Du kan springe den indledende konfiguration over, hvis dataene allerede findes i systemet, f.eks. i kraft af et allerede installeret instrumentdisplay.

### Kalibrering af vigtige data

Inden i70 tages i brug, skal du kalibrere de vigtige data for at sikre, at målingerne er nøjagtige.

Brug konfigurationsmenuen til transduceren under **Hovedmenu > Konfiguration > Konfiguration af transducer** til kalibrering af:

- Vind
- Hastighed
- Dybde
- Temperatur

Du skal udføre ovenstående ved enhver installation der omfatter transducere.

Du kan læse mere om den indledende konfiguration af instrumentdisplayet og tilknyttede transducere i installationsvejledningen.



# Kapitel 3: Kom godt i gang

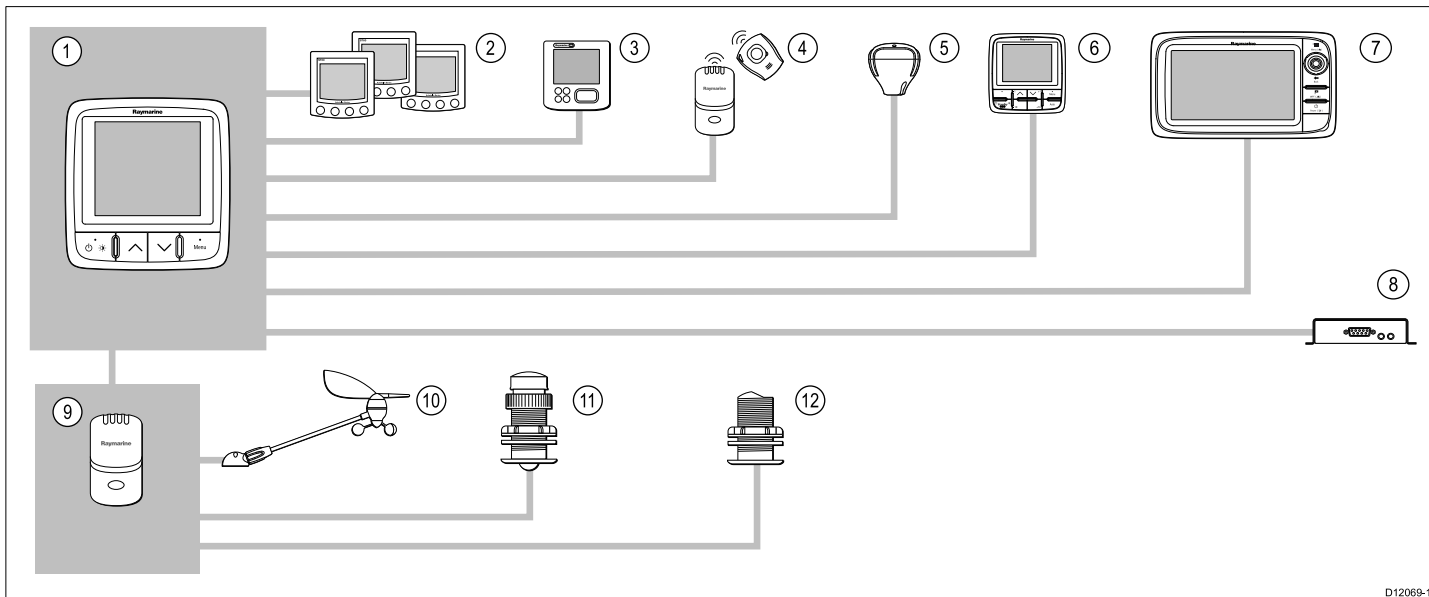
## Kapitlets indhold

- 3.1 Systemintegration på side 16
- 3.2 Kontrolknapper på instrumentet på side 18
- 3.3 Tænd og sluk instrumentet på side 18
- 3.4 Indstillinger for display på side 19

## 3.1 Systemintegration

i70-instrumentet samler flere funktioner fra søfartsinstrumenter i en enkelt enhed. Instrumentet viser oplysninger modtaget fra transducere og andre sensorer rundt om båden. Der er flere sider med oplysninger, og du kan tilpasse dem efter behov.

På billedet nedenfor kan du se nogle af de eksterne enheder, der kan sluttes til instrumentdisplayet:



D12069-1

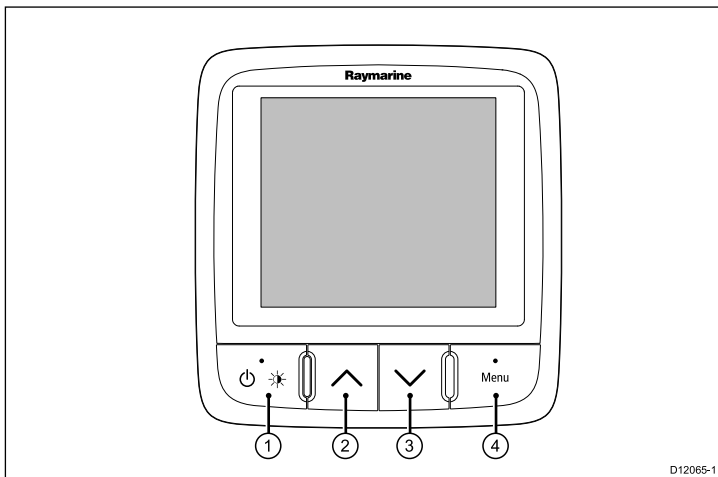
Enhed	Enhedstype
1.	i70-instrumentdisplay
2.	SeaTalk-instrumentdisplay
3.	SeaTalk <sup>ng</sup> -instrumentdisplay
4.	MOB (tilslutning via SeaTalk til SeaTalk <sup>ng</sup> -konverter)



<b>Enhed</b>	<b>Enhedstype</b>
5.	SeaTalk <sup>ng</sup> GPS-modtager
6.	SeaTalk <sup>ng</sup> pilotenheder til autopilot
7.	Raymarine-multifunktionsdisplay
8.	AIS-modtager/-transceiver
9.	Transducerpods
10.	Analoge vindtransducere
11.	Analoge hastighedstransducere
12.	Analoge dybdetransducere
Andet udstyr der ikke er afbildet:	Smart transducere (f.eks. DST800, DT800) NMEA2000-enheder (f.eks. styring af trimklapper, motordata)

## 3.2 Kontrolknapper på instrumentet

Knapper og funktioner.



Enhed	Beskrivelse
1.	<b>VENSTRE KNAP</b> Tænd/sluk, lysstyrke, annuller, tilbage
2.	<b>PIL OP</b> Skift op, juster opad
3.	<b>PIL NED</b> Skift ned, juster nedad
4.	<b>HØJRE KNAP</b> Menu, vælg, OK, gem

## 3.3 Tænd og sluk instrumentet

### Sådan tændes instrumentet

1. Hold **VENSTRE KNAP** inde, indtil Raymarine-logoet vises. Instrumentet indlæser første side med favoritter.

### Sådan slukker du displayet

1. Hold **VENSTRE KNAP** nede på en vilkårlig favoritside. Efter et sekund vises der en meddelelse, at displayet slukkes.
2. Hold **VENSTRE KNAP** nede i tre sekunder mere for at slukke displayet

## 3.4 Indstillinger for display

### Display og delt lysstyrke

Du kan ændre lysstyrken for den enkelte display eller netværksforbundne display.

Du kan kun bruge og konfigurere lysstyrke på display der understøtter deling og er knyttet til netværksgrupper.

Du kan ikke angive delte lysstyrkeniveauer på display, der ikke understøtter deling.

#### Justering af displayets lysstyrke

Sådan justerer du lysstyrken på det pågældende display:

1. Tryk kortvarigt på **VENSTRE KNAK** mens du har en favoritside åben.

Nu åbnes siden til at indstille lysstyrken.

2. Brug knapperne **OP** og **NED** til at ændre lysstyrken efter behov.
3. Tryk på **HØJRE KNAK** for at bekræfte indstillingen og gå tilbage til den favoritside, du havde åben.

#### Tilknytning af en netværksgruppe

Når enheden er knyttet til en netværksgruppe, kan du ændre indstillinger for lysstyrke og farver på display der understøtter deling.

Hvis du vil aktivere delte lysstyrke- og farveindstillinger, skal displayet være knyttet til en netværksgruppe som følger:

1. Åbn **Menu > Konfiguration > Systemkonfiguration > Netværksgruppe**.

Der vises en liste med netværksgrupper:

- Ingen (default)
- Ror 1
- Ror 2
- Cockpit
- Flybridge

- Mast
- Gruppe 1 – gruppe 5

2. Vælg en gruppe med knapperne **OP** og **NED**.
3. Tryk på knappen **VÆLG** for at knytte displayet til den pågældende netværksgruppe.
4. Åbn **Menu > Konfiguration > Systemkonfiguration > Lysstyrke-/farvegruppe**.

Du kan vælge mellem følgende:

- Dette display
- Denne gruppe

5. Vælg den ønskede indstilling.
6. Følg trin 1-5 på alle de display, du vil dele.

#### Justering af den delte lysstyrke

Delt lysstyrke kan kun indstilles hvis displayet er blevet knyttet til en netværksgruppe.

1. Tryk på **VENSTRE KNAK** mens du er på en favoritside for at få vist indstillingen for lysstyrke.
2. Tryk på **VENSTRE KNAK** igen for at få adgang til indstillingerne for delt lysstyrke.
3. Brug knapperne **OP** og **NED** til at ændre den delte lysstyrke.





Du kan også ændre displayets og systemets lysstyrke under **Menu > Displayindstillinger > Lysstyrke**.

### Display og delt farve

i70-instrumentet kan have en farveindstilling for det enkelte display eller en indstilling til hele systemet (hvis netværksdisplayene understøtter farver).

Du kan åbne farveindstillingerne under **Menu > Displayindstillinger > Farver**.

Der er følgende farveindstillinger:

Eksempel	Farveindstilling
	Dag 1
	Dag 2
	Omvendt
	Rød/sort

Hvis et eller flere display i gruppen ikke kan vise farver, ændres indstillingerne ikke på dem.

## Displayets følsomhed

### Valg af displayets følsomhed

Hvis du vælger en lav følsomhed, får du mere stabile målinger af forholdene. Hvis du vælger en høj følsomhed, opdateres målingerne oftere.

1. Åbn **Menu > Displayindstillinger** og vælg **Displayets følsomhed**.
2. Brug knapperne **OP** og **NED** til at vælge datatypen:
  - Hastighed
  - Dybde
  - Vindhastighed
  - Vindretning
  - Kursretning
3. Tryk på **VÆLG** for at indstille følsomheden: 1 – 15
4. Tryk på **GEM** for at gemme værdien og vende tilbage til skærbilledet med indstillinger for displayets følsomhed.

## Ændring af farveindstillingerne

1. Vælg en farveindstilling i farvemenuen.  
Når farveindstillingen er markeret, vises den som eksempel på displayet.
2. Tryk på **VÆLG** for at bekræfte valget af farveindstilling og vende tilbage til menuen med farveindstillinger.

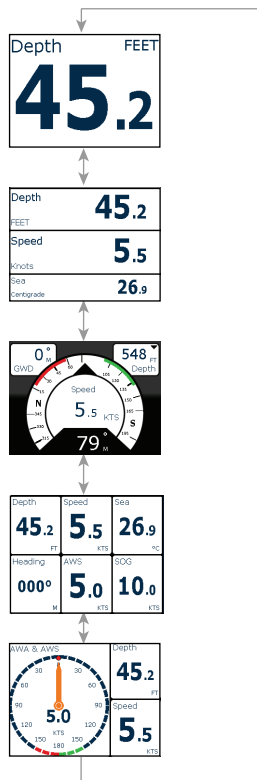
Hvis enheden er en del af netværksgruppe, vil den valgte farveindstilling gælde for alle display i den pågældende gruppe.

# Kapitel 4: Favoritsider

## Kapitlets indhold

- 4.1 Favoritsider på side 22
- 4.2 Ramme favoritsider på side 23
- 4.3 Nulstilling af maksimums- og minimumsværdierne samt tripdata på side 26
- 4.4 Tilpasning af sider på side 27

## 4.1 Favoritsider



D12070-1

På i70 vises instrumentdata på en række sider. Du kan vælge mellem 1 og 10 favoritsider. Der er 16 sidelayout at vælge mellem, og de kan tilpasses med forskellige datatyper.

Du kan også vælge mellem en række tilpassede sider.

## Valg af sider

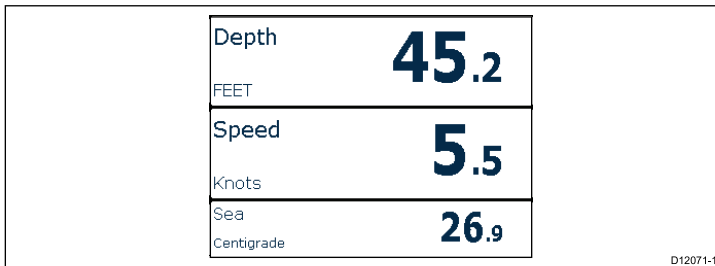
1. Vælg mellem siderne med pilene **OP** / **NED**.

Du kan også bruge funktionen Automatisk skift, så der automatisk bladres i siderne.

## 4.2 Ramme favoritsider

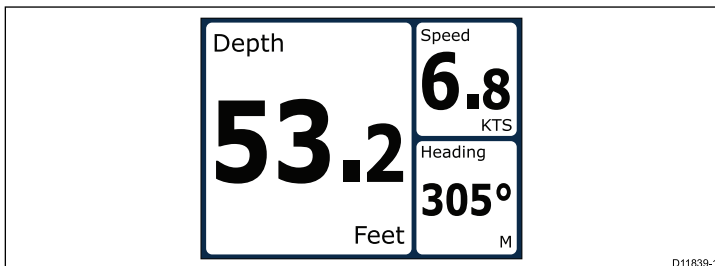
Hver enkelt information vises i en ramme på siden. Rammerne understøtter en række forskellige designs og formater for præsentationen af data.

### Tredelt databillede



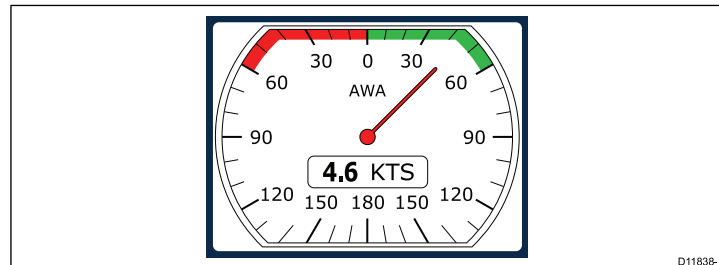
I det tredelte databillede kan digitale data vises i numerisk format.

### Digitale rammer



De digitale rammer giver data i et numerisk format.

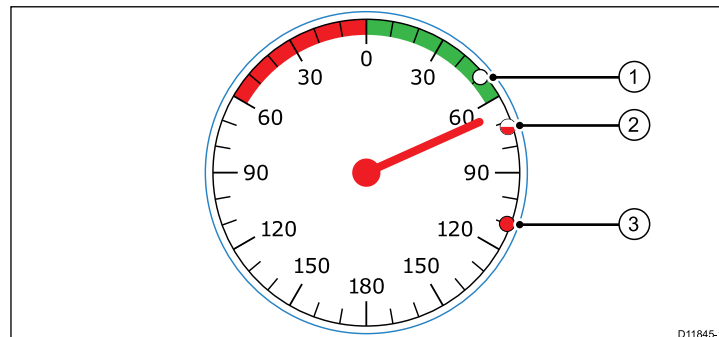
## Analoge rammer



Analoge rammer giver data i realtid i form af en analog skala. Analoge skalaer står kun til rådighed for fuld og 2/3 skærm rammer.

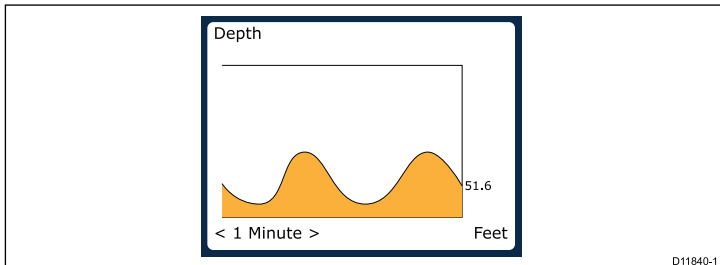
### Maksimale og minimale indikatorer

Maksimale, minimale og gennemsnitlige værdiindikatorer vises i skærme for analog hastighed, vindhastighed og vindens vinkel.



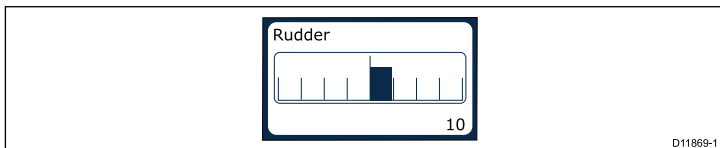
1	Minimumsværdi
2	Gennemsnitlig værdi
3	Maksimal værdi indikator

## Grafiske rammer



Grafer viser hvordan en bestemt læsning har skiftet i løbet af tiden.

## Vinduer med søjlediagrammer

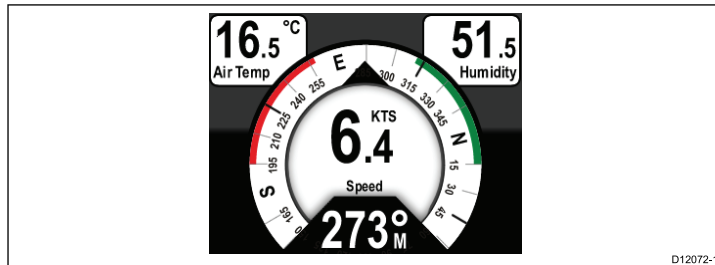


Søjlediagrammet for roret er et eksempel på et vindue med søjlediagrammer.

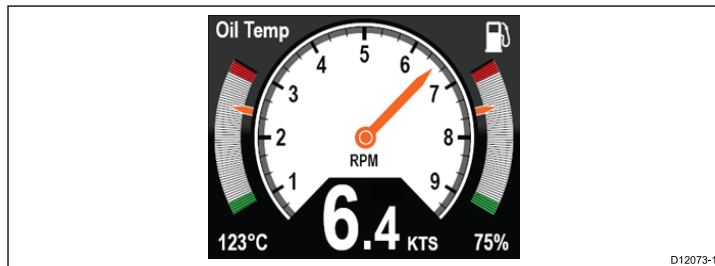
## Vinduer med flere målere

i70-instrumentet har tre billeder med flere målere, som du kan bruge som favoritsider. Du kan se dem nedenfor:

### Flere målere — sejlbåd

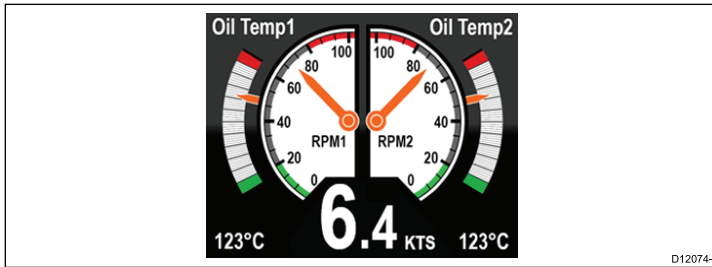


### Flere målere — båd med en enkelt motor

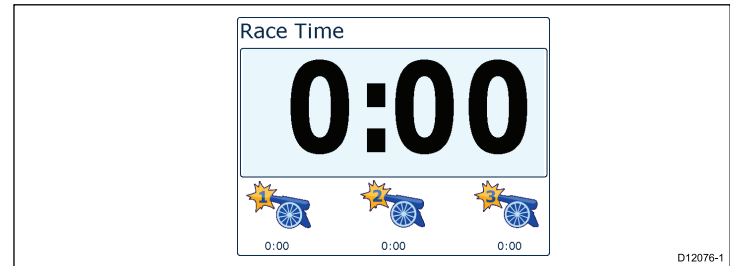




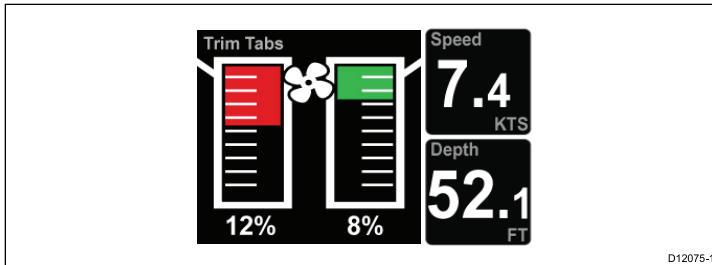
## Flere målere — båd med to motorer



## Billedet med timer til kapsejlad

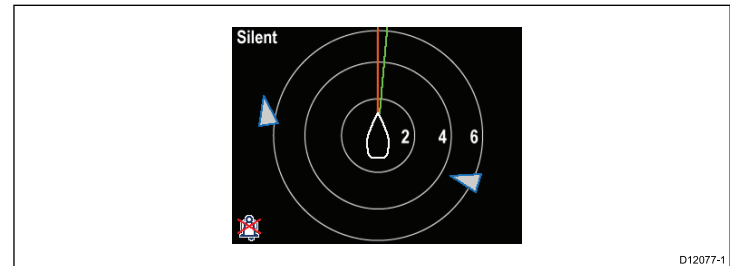


## Billede vedr. trimklapper



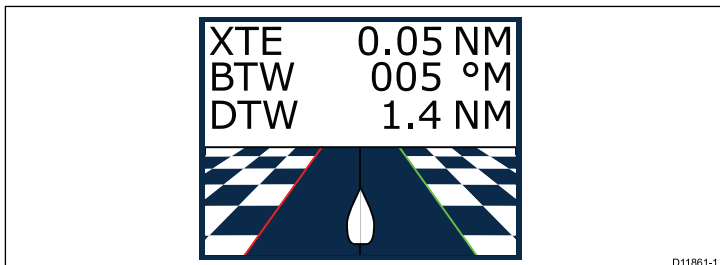
På dette billede vises der oplysninger om trimklappernes stilling.

## AIS-billedet



AIS-billedet viser objekters position i forhold til din båd.

## Vindue med rullende vej



På illustrationen med den rullende vej kan du se oplysninger om navigationspunkter og afvigelser fra kursen.

## 4.3 Nulstilling af maksimums- og minimumsværdierne samt tripdata

Nogle datas værdier opsamles over længere tid. Det gælder f.eks. tripdistancen og maksimal og gennemsnitlig fart. Denne form for oplysninger kan nulstilles efter behov.

Du nulstiller data på følgende måde (når de pågældende data vises på displayet):

1. Tryk på **HØJRE KNAP** for at åbne menuen.
2. Vælg **Lynfunktioner** ved at trykke på **HØJRE KNAP**.
3. Vælg de data, du vil nulstille, og tryk på **HØJRE KNAP**.

## 4.4 Tilpasning af sider

Du kan bruge menuen **Favoritter** til at ændre instrumentets sider efter behov. Du kan:

- Redigere sider.
- Tilføje nye sider.
- Slette sider.
- Ændre siderækkefølgen.
- Vælge hvilke sider der automatisk skal skiftes fra

### Redigering af en eksisterende side

Følg disse anvisninger for at ændre layoutet eller oplysningerne på en instrumentside.

1. Når der vises en instrumentside på displayet, skal du trykke på **HØJRE KNAK** for at åbne hovedmenuen.
2. Vælg siden **Favoritter** i menuen.
3. Vælg **Rediger side** på siden Favoritter.
4. Vælg den side, du vil redigere, med knapperne **OP** og **NED** og tryk på **VÆLG**.
5. Vælg den datarude, du vil ændre, med knapperne **OP** og **NED** og tryk på **VÆLG**.
6. Vælg de data, du vil have vist, og tryk på **VÆLG**.
7. Markér afkrydsningsikonet og tryk på **VÆLG** for at gemme dit valg.

Menuen **Rediger side** kan også åbnes fra menuen **Lynfunktioner: Hovedmenu > Lynfunktioner> Rediger side**.

### Tilføjelse af en side

Du kan vælge maksimalt 10 sider som favoritter.

1. Når der vises en instrumentside på displayet, skal du trykke på **HØJRE KNAK** for at åbne hovedmenuen.
2. Vælg **siden med favoritter** i menuen.

3. Vælg **New page** i menuen.

Hvis du allerede har valgt det maksimale antal sider, får du ikke lov til at tilføje endnu en side inden du har slettet en anden. Ellers bliver du ført videre til et skærmbillede hvor du kan vælge sidelayout.

4. Vælg et sidelayout og tryk på **VÆLG**.
5. Du kan nu vælge de data, der skal vises på din nye side ved at følge anvisningerne under Redigering af en eksisterende side.

### Sletning af en side

Følg anvisningerne nedenfor for at slette en side.

1. Åbn menuen **Favoritsider** og vælg **Slet side**.

Hvis du har konfigureret to eller flere sider, kan du slette en side fra dine favoritter. Hvis du kun har konfigureret én side, kan du ikke slette en side. Du skal altid mindst have én favoritside.

2. Når du bliver bedt om at bekræfte sletningen, kan du slette siden ved at trykke på knappen **JA**.

### Ændring af siderækkefølge

Sådan ændrer du, hvilken rækkefølge instrumentets sider vises i.

1. Åbn menuen **Favoritsider** og vælg **Siderækkefølge**.
2. **Vælg Side rækkefølge**.  
Der vises en menu med sider
3. Vælg den side, du vil flytte.
4. Brug knapperne **OP** og **NED** til at flytte siden, og tryk på **GEM**.

### Indstilling af automatisk sideskift

Med funktionen Automatisk sideskift skiftes der automatisk mellem favoritsiderne.

1. Åbn menuen **Favoritsider** og vælg **Automatisk skift**.
2. Du slår funktionen til ved at vælge et tidsinterval og bekræfte med **VÆLG**.

3. Du slår funktionen fra ved at vælge **Fra** og bekræfte med **VÆLG**.

# Kapitel 5: AIS

## Kapitlets indhold

- 5.1 AIS-overblik på side 30
- 5.2 AIS-målobjekt Symboler på side 31
- 5.3 Valg af AIS skala på side 33
- 5.4 Visning af oplysninger om AIS-målobjekter på side 33
- 5.5 AIS i diskret tilstand på side 34

## 5.1 AIS-overblik

Med AIS-funktionen kan du modtage oplysninger der udsendes af andre både og få vist dem som målobjekter i forhold til din båd. AIS-funktionen på i70 fungerer uafhængigt. Derfor kan indstillinger og alarmer ikke deles med andet AIS-udstyr i systemet.

### Sådan fungerer AIS

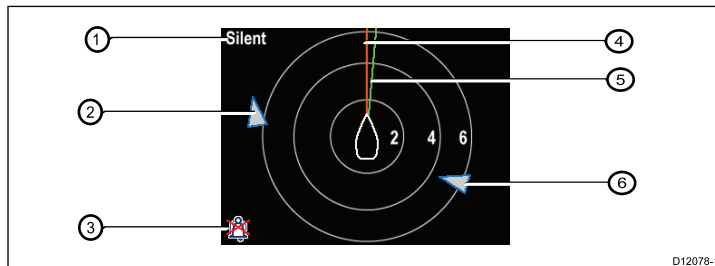
AIS bruger digitale radiosignaler til at rundsende oplysninger i realtid mellem både og stationer på land vha. dedikerede VHF-radiofrekvenser. Oplysningerne bruges til at identificere og spore både i nærheden og automatisk give brugeren hurtige og præcise data til at undgå kollisioner.

**Bemærk:** Det er muligvis ikke påkrævet at både skal være udstyret med AIS-udstyr. Derfor må du ikke antage at ALLE både i nærheden vises på multifunktionsdisplayet. Du bør fortsat udvise almen forsigtighed og dømmekraft.

Når der er sluttet en AIS-enhed (valgfrit) til systemet, kan du:

- Få vist andre både med en AIS-enhed som målobjekter.
- Få vist oplysninger om målobjekternes sejlroute hvis disse rundsendes - oplysningerne omfatter bl.a. position, kurs, hastighed og drejehastighed.
- Vælge mellem grundlæggende og detaljerede oplysninger for hver båd - herunder oplysninger der er vigtige mht. sikkerhed.
- Konfigurere en sikkerhedszone omkring din båd.
- Få vist AIS-alarmer og sikkerhedsrelaterede meddelelser.

AIS-oplysninger vises som angivet herunder:



Nummer	Beskrivelse
1,	<b>AIS-tekst</b> Se AIS-meddelelserne i tabellen nedenfor
2	<b>Ukendt båd</b>
3	<b>Ikon, alarmer slået fra</b>
4	<b>Kurslinie</b>
5	<b>COG-linje</b>
6	<b>Ukendt båd</b>

**Bemærk:** Når dataene er ustabile eller der ikke kan hentes pejlings- eller COG-data, bliver AIS-målobjektet og ikonet for båden i midten ikke vist.

### AIS-meddelelser


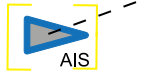


AIS-meddelelserne vises øverst til venstre på AIS-skærbilledet med ikoner nederst til venstre.







AIS-meddelelser	Beskrivelse
<b>AIS fra</b>	AIS-enheden er slået fra
<b>(ingen)</b>	AIS er slået til og sender data
<b>Alarm slået til, med ikon</b>	AIS er slået til, sender data og alarmeren er aktiveret.
<b>Tavs</b>	AIS er slået til, og brugeren er tavs og kan ikke ses.
<b>Alarm slået til</b>	AIS er slået til, brugeren er tavs og kan ikke ses af andre både, og alarmeren er aktiveret.
<b>Alarm slået fra, med ikon</b>	AIS er slået til, alarm er slået fra
<b>Data tabt</b>	AIS er slået til og dataene er tabt.
<b>Intet fikspunkt</b>	AIS er slået til og GPS-fikspunktet er tabt.
<b>Utilstrækkelige COG/Kurs-data</b>	Der er ingen stabile COG- eller kursdata








Både i nærheden med AIS vises på siden som målobjekter. Der kan maksimalt vises 25 målobjekter på samme tid. Hvis der er flere end 25 målobjekter inden for rækkevidde, står der **Maks. målobjekter** på skærbilledet. Når bådens status ændres, ændres målobjektets symbol derefter.

## 5.2 AIS-målobjekt Symboler

Der vises en række forskellige symboler på displayet for at angive forskellige typer AIS-målobjekter.

Målobjektets type	Beskrivelse	Symbol
Målobjekt der rundsender oplysninger	Målobjektet er farligt, tabt af syne eller ikke aktiveret. Målobjektet bevæger sig eller er forankret.	
Markeret målobjekt	Målobjektet er markeret med markøren. Der kan vises detaljerede data.	
Farligt målobjekt	Målobjekter der er inden for den valgte afstand (CPA) eller tidsangivelse (TCPA). Alarmeren om farligt målobjekt lyder hvis den er aktiveret. Målobjektet er rødt og blinker.	
Uvist målobjekt	Den beregnede CPA- / TCPA-værdi er uvis.	

Målobjektets type	Beskrivelse	Symbol
Forsvundet målobjekt	Vises når signalet fra et farligt målobjekt ikke er blevet modtaget i 20 sekunder. Målobjektets seneste forventede position vises. Alarmen lyder såfremt den er aktiveret. Målobjektet vises med et rødt kryds og blinker.	
Aid To Navigation (AToN) målobjekt (ægte)	AToN-målobjektet er i position.	
Aid To Navigation (AToN) målobjekt (ægte)	AToN-målobjektet er UDE af position. Målobjektet er rødt.	
Aid To Navigation (AToN) målobjekt (ægte)	AToN-målobjektet er UDE af position, og det er farligt. Målobjektet er sort og blinker.	
Aid To Navigation (AToN) målobjekt (ægte)	AToN-målobjektet er UDE af position og tabt. Målobjektet er sort med et rødt kryds og blinker.	
Aid To Navigation (AToN) målobjekt (virtuelt)	AToN-målobjektet er i position.	

Målobjektets type	Beskrivelse	Symbol
Aid To Navigation (AToN) målobjekt (virtuelt)	AToN-målobjektet er UDE af position. Målobjektet er rødt.	
Aid To Navigation (AToN) målobjekt (virtuelt)	AToN-målobjektet er UDE af position, og det er farligt. Målobjektet er sort og blinker.	
Aid To Navigation (AToN) målobjekt (virtuelt)	AToN-målobjektet er UDE af position og tabt. Målobjektet er sort med et rødt kryds og blinker.	
Målobjekt der angiver basestation på land	Målobjektet der angiver basestationen på land er ONLINE.	
Yacht	Målobjektets type er en yacht.	
Kommercielt fartøj	Målobjektets type er et kommercielt fartøj.	
Højhastighedsbåd	Målobjektets type er en højhastighedsbåd.	



## 5.3 Valg af AIS skala

Du kan ændre AIS-sidens skalering ved at justere AIS-rækkevidden.

1. Tryk på **HØJRE KNAP** for at vise menuen.
2. Brug knapperne **OP** og **NED** til at markere **Lynfunktioner**, og tryk på **OK**.
3. Brug knapperne **OP** og **NED** til at markere **AIS-rækkevidde**, og tryk på **OK**.
4. Brug knapperne **OP** og **NED** til at markere en rækkevidde, og tryk på **VÆLG** for at vælge den markerede indstilling og vende tilbage til favoritsiderne, eller tryk på **ANNULLER** for at gå tilbage til favoritsiderne uden at ændre rækkevidden.

## 5.4 Visning af oplysninger om AIS-målobjekter

Når du er på AIS-siden, kan du se oplysninger om AIS-målobjekter ved at følge nedenstående trin:

1. Tryk på **HØJRE KNAP** for at åbne **Lynfunktioner**, og vælg dernæst **Oplysninger om AIS-målobjekt**.
2. Brug knapperne **OP** og **NED** til at vælge et AIS-målobjekt på skærbilledet.  
Navnet på båden vises i sidens overskrift.
3. Tryk på **INFO** for at få vist detaljerede oplysninger om det valgte målobjekt
  - Bådens navn
  - MMSI-nummer
  - Bådens type
  - Kaldenavn
  - SOG (fart over grund)De viste oplysninger afhænger af det valgte målobjekts type.
4. Du kan bruge knapperne **OP** og **NED** til at rulle gennem data om nødvendigt.
5. Du vender tilbage til AIS-siden ved at trykke på **TILBAGE**.

## 5.5 AIS i diskret tilstand

Når AIS-enheden er i diskret tilstand, er AIS-transmission deaktiveret

Tilstanden bruges til at deaktivere transmissioner fra AIS-udstyret. Det kan være nyttigt, hvis du ikke vil sende bådens AIS-data til andre AIS-modtagere, men stadig vil modtage data fra andre både.

**Bemærk:** Det er ikke alt AIS-udstyr der understøtter diskret tilstand. Du kan finde flere oplysninger i dokumentationen til din AIS-enhed.

### Aktivering og deaktivering af diskret AIS-tilstand

Gør følgende, mens AIS-siden vises:

1. Tryk på **HØJRE KNAP** for at vise menupunkterne.
2. Markér **Lynfunktioner** med knapperne **OP** og **NED**, og tryk på **OK**.
3. Markér punktet **AIS diskret** og tryk på **OK**.  
Du kan vælge mellem to indstillinger:
  - Diskret
  - Send
4. Du aktiverer indstillingen **Diskret** ved at markere **Diskret** og trykke på **VÆLG**.
5. Du deaktiverer indstillingen **Diskret** ved at markere **Send** og trykke på **VÆLG**.

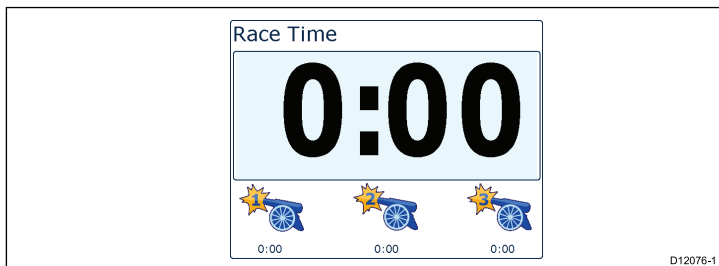
# Kapitel 6: Indstillinger for timeren til kapsejlads

## Kapitlets indhold

- [6.1 Indstilling af timeren til kapsejlads på side 36](#)
- [6.2 Brug af timeren til kapsejlads på side 36](#)

## 6.1 Indstilling af timeren til kapsejlads

Hvis timeren til kapsejlads ikke er blevet valgt som favoritside, kan du åbne den fra menuen Vis data: **Menu > Vis data > Tid > Timer til kapsejlads.**



1. Sådan tilføjer du timeren som favoritside: Vis timeren til kapsejlads i menuen **Vis data** og tryk på **HØJRE KNAP**.
2. Vælg **Lynfunktioner** og dernæst **Føj til favoritter**.
3. Når timeren til kapsejlads er tilføjet som favoritside, kan du åbne den ved at trykke på **HØJRE KNAP** og vælge **Lynfunktioner**.

Du kan vælge følgende indstillinger:

- Start timer
- Stop timer
- Nulstil timer
- Juster starttider

4.

## 6.2 Brug af timeren til kapsejlads

Når **timeren til kapsejlads** er blevet indstillet, kan du bruge timeren således:

1. Når du er på skærmbilledet med timeren, skal du trykke på **HØJRE KNAP** og vælge **Lynfunktioner** i menuen
2. Du justerer en timerindstilling ved at vælge **Juster starttimer**.
  - i. Brug knapperne **OP** og **NED** til at vælge timer 1, 2 eller 3.
  - ii. Brug knapperne **OP** og **NED** til at ændre timerværdien, og tryk på **VÆLG** for at bekræfte valget.
3. Start timeren ved at vælge **Start timer** i menuen **Lynfunktioner**.
4. Sæt timeren på pause med **Stop timer**.
5. Du kan genoptage nedtællingen ved at vælge **GENOPTAG** i menuen **Lynfunktioner**.
6. Du nulstiller timeren ved at vælge **Nulstil timer**.
7. Når timeren når nul, begynder tælleren med det samme.
8. Du kan skifte til den næste timer med knappen **SKIFT**.
9. Mens timeren kører, kan du se andre favoritsider som sædvanligt.

Der lyder bip med faste intervaller for at advare dig om timerens status som følger:

- Dobbelt bip hvert minut.
- Tre bip når der er 30 sekunder tilbage.
- Et bip hvert sekund i de sidste 10 sekunder.
- Et to-sekunders bip når timeren når nul

# Kapitel 7: Flere datakilder (MDS, Multi data kilder)

## Kapitlets indhold

- 7.1 Overblik over flere datakilder (MDS, Multiple data source) på side 38
- 7.2 Visning af bådens datakilder på side 38
- 7.3 Valg af en foretrukket datakilde på side 39

## 7.1 Overblik over flere datakilder (MDS, Multiple data source)

MDS er et system til at administrere installationer med flere sensorer, der sender samme datatype til bådens display og systemer. Hvis det sluttes til et kompatibelt system, kan du med et MDS-kompatibelt display se alle bådens sensorer og vælge de foretrukne datakilder. I et system kan du f.eks. have et multifunktionsdisplay med en intern GPS-modtager og en ekstern GPS-modtager såsom RS125+, og ved at vælge din foretrukne datakilde kan du bestemme, hvilken GPS-modtager systemet skal bruge.

Hvis systemet allerede har fået tilknyttet en foretrukket datakilde, bruger displayet den kilde som standard. Du kan bruge displayet til at vælge de foretrukne datakilder, så andre MDS-kompatible enheder bruger dem.

Du kan vælge mellem følgende typer datakilder:

- GPS-position
- Kurs
- Dybde
- Hastighed
- Vind

**Bemærk:** Hvis systemet indeholder ikke-MDS-kompatible enheder, kan det forhindre MDS i at virke.

## 7.2 Visning af bådens datakilder

Sådan kan du se systemets datakilder:

1. Åbn MDS-menuen: **Hovedmenu > Konfiguration > Systemkonfiguration > Multiple data source.**
2. Vælg den pågældende datatype:
  - GPS-position
  - Kurs
  - Dybde
  - Hastighed
  - Vind
3. Tryk på **VÆLG**.  
Der vises en liste over datakilder til den valgte datatype.
4. Markér en datatype og tryk på **VÆLG**  
Der vises nu detaljerede oplysninger om datakilden, herunder:
  - Enhed
  - Serienummer
  - Port-id
  - Status

## 7.3 Valg af en foretrukket datakilde

Sådan vælger du en foretrukket datakilde til systemet:

1. Åbn MDS-menuen: **Hovedmenu > Konfiguration > Systemkonfiguration > Multiple data source.**
2. Tryk på **INDSTILLINGER.**
3. Markér **Valg** og tryk på **VÆLG.**
4. Markér **Manuelt** og tryk på **VÆLG**  
Du bliver ført tilbage til skærbilledet med kildeindstillinger.
5. Markér **Brug denne kilde** og tryk på **VÆLG**
6. Hvis systemet automatisk skal vælge en datakilde, skal du på skærbilledet til at vælge kilde markere og trykke på **AUTO.**

Hvis du har display på systemet, der ikke understøtter MDS, vises der en liste over dem.





# Kapitel 8: Instrumentets alarmer

## Kapitlets indhold

- [8.1 Alarmer på side 42](#)

## 8.1 Alarmer

Alarmer er til for at advare dig om farlige situationer og andre farer.

Her er et par eksempler på alarmer:

- Ankeralarm — Når båden er forankret, kan denne alarm bruges til at advare dig om en ændring i dybden så du kan justere kædens længde efter behov.
- Dybde og fartalarmer — Advarer dig, når dybden eller hastigheden er uden for de angivne grænseværdier, f.eks. en minimumsdybde.
- MOB-alarm (mand over bord) — modtages fra et MOB-system.

Når alarmen aktiveres, vises der en meddelelse, og der lyder muligvis en alarmtone.



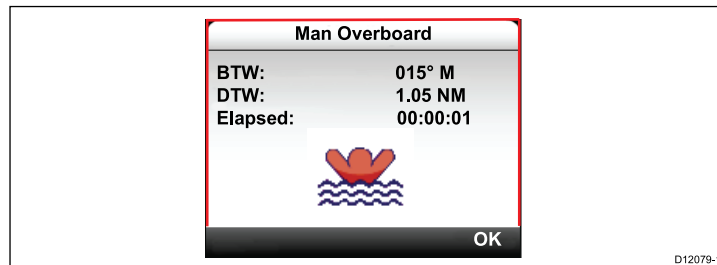
Du kan enten:

- Slå alarmen fra eller
- Slå alarmen fra og redigere alarmindstillingerne.

**Bemærk:** Med undtagelse af vækkeur, hastighed og havtemperatur kan du på SeaTalk-systemer kun slå alarmerne til/fra. På SeaTalk<sup>ng</sup>-systemer vil du kunne justere indstillingerne.

## MOB-alarm (Mand over bord)

I tilfælde af en MOB-alarm, giver instrumentet en række oplysninger der kan hjælpe med at finde personen.



- BTW: Pejling til MOB-punkt.
- DTW: Afstand til MOB-punkt.
- Forløbet tid: Tid siden MOB-alarmen gik.

BTW og DTW har brug fra data fra andre kilder som f.eks. en GPS-modtager og et multifunktionsdisplay. Hvis disse ikke findes, vises kun den forløbne tid.

## Alarmindstillinger

De fleste alarmer genereres lokalt ud fra specificerede grænseværdier. De overføres også til SeaTalk- og SeaTalk<sup>ng</sup>-netværkene så de kan blive vist på andre kompatible enheder.

Kategori	Alarm		Indhold
Dybde	Lavvande	Alarm	<ul style="list-style-type: none"><li>• Til</li><li>• Fra (default)</li></ul>
		Justering	<ul style="list-style-type: none"><li>• 0 — xxx fod</li><li>• 5 ft (default)</li></ul>

Kategori	Alarm		Indhold
Dybde	Dybt	Alarm	<ul style="list-style-type: none"> <li>Til</li> <li>Fra (default)</li> </ul>
		Justering	<ul style="list-style-type: none"> <li>0 — xxx fod</li> <li>100 ft (default)</li> </ul>
Dybde	Anker ved lavvande	Alarm	<ul style="list-style-type: none"> <li>Til</li> <li>Fra (default)</li> </ul>
		Justering	<ul style="list-style-type: none"> <li>0 — xxx fod</li> <li>5 ft (default)</li> </ul>
Dybde	Anker ved dybt vand	Alarm	<ul style="list-style-type: none"> <li>Til</li> <li>Fra (default)</li> </ul>
		Justering	<ul style="list-style-type: none"> <li>0 — xxx fod</li> <li>100 ft (default)</li> </ul>
Hastighed	Høj båd hastighed	Alarm	<ul style="list-style-type: none"> <li>Til</li> <li>Fra (default)</li> </ul>
		Justering	<ul style="list-style-type: none"> <li>0 — 100 kn</li> <li>30 kn (default)</li> </ul>
Hastighed	Lav båd hastighed	Alarm	<ul style="list-style-type: none"> <li>Til</li> <li>Fra (default)</li> </ul>
		Justering	<ul style="list-style-type: none"> <li>0 — 100 kn</li> <li>5 kn (default)</li> </ul>

Kategori	Alarm		Indhold
Temperatur	Høj havtemperatur	Alarm	<ul style="list-style-type: none"> <li>Til</li> <li>Fra (default)</li> </ul>
		Justering	<ul style="list-style-type: none"> <li>0 — 50 °C</li> <li>10 °C (default)</li> </ul>
Temperatur	Lav havtemperatur	Alarm	<ul style="list-style-type: none"> <li>Til</li> <li>Fra (default)</li> </ul>
		Justering	<ul style="list-style-type: none"> <li>0 — 50 °C</li> <li>1 °C (default)</li> </ul>
Vind	AWS høj Høj målt vindstyrke	Alarm	<ul style="list-style-type: none"> <li>Til</li> <li>Fra (default)</li> </ul>
		Justering	<ul style="list-style-type: none"> <li>0 — 200 kn</li> <li>25 kn (default)</li> </ul>
Vind	AWS lav Lav målt vindstyrke	Alarm	<ul style="list-style-type: none"> <li>Til</li> <li>Fra (default)</li> </ul>
		Justering	<ul style="list-style-type: none"> <li>0 — 200 kn</li> <li>10 kn (default)</li> </ul>
Vind	AWA høj Relativ vindvinkel høj	Alarm	<ul style="list-style-type: none"> <li>Til</li> <li>Fra (default)</li> </ul>
		Justering	<ul style="list-style-type: none"> <li>0 — 180°</li> <li>25° (default)</li> </ul>

Kategori	Alarm		Indhold
Vind	AWA lav Relativ vindvinkel lav	Alarm	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Til</li> <li>• Fra (default)</li> </ul>
		Justering	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 — 180°</li> <li>• 10° (default)</li> </ul>
Vind	TWS høj Sand vindhastighed høj	Alarm	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Til</li> <li>• Fra (default)</li> </ul>
		Justering	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 — 200 kn</li> <li>• 10 kn (default)</li> </ul>
Vind	TWS lav Sand vindhastighed lav	Alarm	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Til</li> <li>• Fra (default)</li> </ul>
		Justering	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 — 200 kn</li> <li>• 10 kn (default)</li> </ul>
Vind	TWA høj Sand vindvinkel høj	Alarm	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Til</li> <li>• Fra (default)</li> </ul>
		Justering	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 — 180°</li> <li>• 25° (default)</li> </ul>
Vind	TWA lav Sand vindvinkel lav	Alarm	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Til</li> <li>• Fra (default)</li> </ul>
		Justering	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 — 180 °</li> <li>• 10° (default)</li> </ul>

Kategori	Alarm		Indhold
Andet	Vækkeur	Alarm	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Til</li> <li>• Fra (default)</li> </ul>
		Tid	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 12:00 am — 12:00 pm</li> <li>• 00.00 – 23:59 24-timers</li> </ul>
		Format	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 24-timers</li> <li>• am / pm</li> </ul>
Andet	Kursafvigelse	Alarm	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Til</li> <li>• Fra (default)</li> </ul>
		Justering	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 — 180 °</li> <li>• 5° (default)</li> </ul>
Andet	MOB Mand over bord	Alarm	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Til (default)</li> <li>• Fra</li> </ul>
Andet	Lav batteristand	Alarm	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Til</li> <li>• Fra (default)</li> </ul>
		Justering	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 6 – 60 V</li> <li>• 10 V (default)</li> </ul>

Kategori	Alarm		Indhold
Andet	AIS Alarm	Sikkerhedsmeddelelser	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Til</li> <li>• Fra (default)</li> </ul>
		Farligt målobjekt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Til</li> <li>• Fra (default)</li> </ul>
		Sikkerhedszone	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (0,1; 0,2; 0,5; 1,0; 2,0) nm</li> <li>• (0,1; 0,2; 0,5; 1,0; 2,0) sm</li> <li>• (0,1; 0,2; 0,5; 1,0; 2,0) km</li> </ul>
		Tid til sikkerhedszone	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 min.</li> <li>• 6 min.</li> <li>• 12 min.</li> <li>• 24 min.</li> </ul>



# Kapitel 9: Lynfunktioner

## Kapitlets indhold

- 9.1 Menuen Lynfunktioner på side 48
- 9.2 Menupunkter i Lynfunktioner på side 48

## 9.1 Menuen Lynfunktioner

**Lynfunktioner** er en dynamisk menu, hvor menupunkterne der vises, afhænger af punkterne på favoritsiden, du er på. Du kan åbne menuen ved at trykke på **HØJRE KNAP** og vælge **Lynfunktioner**.

Hovedmenu > Lynfunktioner.

## 9.2 Menupunkter i Lynfunktioner

Lynfunktionerne afhænger af den viste side som følger:

Vist side	Valgmuligheder
Menu	Rediger side
MOB (når MOB er aktiveret)	MOB
Maksimumsdybde	Nulstil maksimumsdybde
Minimumsdybde	Nulstil minimumsdybde
Maksimumshastighed	Nulstil maksimumshastighed
Gennemsnitlig hastighed	Nulstil gennemsnitlig hastighed
Trip	Nulstil trip
Maks. SOG (speed over ground)	Nulstil maks. SOG (fart over grund)
Gns. SOG (fart over grund)	Nulstil Gns. SOG (fart over grund)
CMG & DMG	Nulstil CMG & DMG
Maksimal havtemperatur	Nulstil maks. havtemperatur
Minimal havtemperatur	Nulstil min. havtemperatur
Maksimal lufttemperatur	Nulstil maks. lufttemperatur
Minimal lufttemperatur	Nulstil min. lufttemperatur
Maksimal AWA	Nulstil maksimal AWA
Minimal AWA	Nulstil minimal AWA
Maksimal AWS	Nulstil maks. AWS
Minimal AWS	Nulstil min. AWS
Maksimal TWA	Nulstil maks. TWA



<b>Vist side</b>	<b>Valgmuligheder</b>
Minimal TWA	<b>Nulstil min. TWA</b>
Maksimal TWS	<b>Nulstil maks. TWS</b>
Minimal TWS	<b>Nulstil min. TWS</b>
Timer til kapsejlads	<b>Start timer</b>
	<b>Stop timer</b>
	<b>Nulstil timer</b>
	<b>Juster starttider</b>
Graf	<b>Tidsskala</b>
Siden (Vis data)	<b>Føj til favoritter</b>
AIS	<b>Vis AIS-målobjekter</b> — (Vis kun, hvis der findes kursdata eller stabile COG-data).
	<b>AIS-rækkevidde</b>
	<b>AIS i diskret tilstand</b>



# Kapitel 10: Vis data

## Kapitlets indhold

- [10.1 Datavisninger på side 52](#)
- [10.2 Visning af data på side 57](#)

## 10.1 Datavisninger

**Bemærk:** Dataene i tabellen nedenfor afhænger af systemets konfiguration. Det er derfor muligvis ikke alle punkter, der gælder for din båd.

I følgende tabel vises datapunkterne for hver kategori.

Menupunkt / Beskrivelse	Indstillinger / Funktion
<b>Batteri</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Batteriets strømstyrke</li> <li>• Batteriets temperatur</li> <li>• Batteriets spænding</li> </ul>
<b>Båd</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drejhastighed</li> <li>• Tilt – hældning</li> <li>• Trimklapper</li> <li>• Spildevandstank</li> <li>• Sortvandstank</li> <li>• Ferskvandstank</li> </ul>
<b>Dybde</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dybde</li> <li>• Dybdehistorik</li> <li>• Maks. dybde</li> <li>• Min. dybde</li> <li>• Dybde trend</li> </ul>
<b>Distance/Afstand</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Log (gennem vand)</li> <li>• Triptæller (gennem vand)</li> </ul>

Menupunkt / Beskrivelse	Indstillinger / Funktion
<b>Motor</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acceleratortryk</li> <li>• Kølertryk</li> <li>• Kølertemperatur</li> <li>• Motortimer</li> <li>• Motorens omdrejningstal</li> <li>• Historik for motorens omdrejningstal</li> <li>• Gennemstrømningshastighed for brændstof</li> <li>• Samlet gennemstrømningshastighed for brændstof</li> <li>• Olietryk</li> <li>• Olietemperatur</li> <li>• Trimposition</li> <li>• Belastning</li> <li>• Motorhældning</li> <li>• Vekselstrømsgeneratorens potentiale</li> <li>• Olietryk for transmission</li> <li>• Olietemperatur for transmission</li> <li>• Transmission</li> <li>• Motoroversigt 1 (mulighed for tilpassede motordrejknapper)</li> <li>• Motoroversigt 2 (mulighed for tilpassede motordrejknapper)</li> </ul>

Menupunkt / Beskrivelse	Indstillinger / Funktion
<b>Brændstof</b>	<p>Brændstofadministration forudsætter, at der er et passende brændstofs- eller motoradministrationssystem på SeaTalk<sup>ng</sup>-netværket.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Distance til tom tank</li> <li>• Forbrug</li> <li>• Brændstofgennemstrømning – gennemsnitlig</li> <li>• Brændstofgennemstrømning – aktuel</li> <li>• Brændstofmængde</li> <li>• Estimeret resterende brændstof</li> <li>• Brændstoftryk</li> </ul>

Menupunkt / Beskrivelse	Indstillinger / Funktion
<b>Miljø/omgivelser</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lufttemperatur</li> <li>• Historik over lufttemperatur</li> <li>• Barometertryk</li> <li>• Historik over barometertryk</li> <li>• Dugpunkt</li> <li>• Afdrift</li> <li>• Afdrift historik</li> <li>• Luftfugtighed</li> <li>• Min. lufttemperatur</li> <li>• Maks. lufttemperatur</li> <li>• Havtemperatur</li> <li>• Historik over havtemperatur</li> <li>• Min. havtemperatur</li> <li>• Maks. havtemperatur</li> <li>• Strømningsretning</li> <li>• Historik over strømningsretning</li> <li>• Strømretning og afdrift par</li> <li>• Solnedgang / solopgang</li> <li>• Relativ vindkøling</li> <li>• Sand vindkøling</li> </ul>

Menupunkt / Beskrivelse	Indstillinger / Funktion
<b>GPS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• COG (kurs over grund)</li> <li>• COG-historik</li> <li>• COG + SOG-par</li> <li>• HDOP</li> <li>• BRD</li> <li>• BRD &amp; LGD</li> <li>• LGD</li> <li>• Satelitter</li> <li>• Satelitter + HDOP</li> <li>• SOG (fart over grund)</li> <li>• SOG-historik</li> <li>• Maks. SOG</li> <li>• Gns. SOG</li> </ul>
<b>Kurs</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kurs</li> <li>• Kurs &amp; fart</li> <li>• Kurs historik</li> <li>• Låst kurs</li> <li>• Låst kurs fejl &amp; låst kurs</li> <li>• Over stag kurs</li> </ul>

Menupunkt / Beskrivelse	Indstillinger / Funktion
<b>Navigation</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aktivt waypoint navn</li> <li>• Waypoint ID</li> <li>• CMG</li> <li>• CMG-historik</li> <li>• BTW</li> <li>• DTW</li> <li>• BTW &amp; DTW</li> <li>• DMG</li> <li>• CMG &amp; DMG</li> <li>• CMG &amp; VMG</li> <li>• CTS &amp; XTE</li> <li>• Anslået ankomsttid</li> <li>• TTG</li> <li>• XTE</li> <li>• XTE-historik</li> <li>• Landevej</li> </ul>
<b>Pilot</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kurs at styre</li> <li>• Pilotens kurs</li> <li>• Pilotens kurs &amp; fart par</li> <li>• Pilotstatus</li> <li>• Rorvinkel</li> </ul>

Menupunkt / Beskrivelse	Indstillinger / Funktion
<b>Hastighed</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gennemsnitlig hastighed</li> <li>• Bådens hastighed og SOG</li> <li>• Maks. hastighed</li> <li>• Hastighed</li> <li>• Hastighedshistorik</li> <li>• Trolling</li> <li>• VMG i vindsiden</li> <li>• Historik over VMG i vindsiden</li> <li>• VMG WPT</li> <li>• Historik over VMG WPT</li> </ul>
<b>Tid</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ur</li> <li>• Lokaltid</li> <li>• Lokaltid og dato</li> <li>• Timer til kapsejlds</li> </ul>

Menupunkt / Beskrivelse	Indstillinger / Funktion
Vind	<ul style="list-style-type: none"> <li>• AWA</li> <li>• AWA-historik</li> <li>• AWA &amp; AWS-par</li> <li>• AWA(CH) &amp; AWS-par</li> <li>• AWA &amp; VMG</li> <li>• AWA maks.</li> <li>• AWA min.</li> <li>• AWS</li> <li>• AWS-historik</li> <li>• AWS maks.</li> <li>• AWS min.</li> <li>• Beaufort</li> <li>• Cardinal</li> <li>• GWD</li> <li>• GWD-historik</li> <li>• GWD + Beaufort</li> <li>• TWD</li> <li>• TWD-historik</li> <li>• TWA</li> <li>• TWA-historik</li> <li>• TWA &amp; TWS-par</li> <li>• TWA(CH) &amp; TWS-par</li> </ul>

Menupunkt / Beskrivelse	Indstillinger / Funktion
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• TWA &amp; VMG-par</li> <li>• TWA maks.</li> <li>• TWA min.</li> <li>• TWS</li> <li>• TWS-historik</li> <li>• TWS maks.</li> <li>• TWS min.</li> </ul>
AIS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• AIS</li> </ul>



## 10.2 Visning af data

Du kan bruge menuen **Vis data** til at se oplysninger, der ikke står på favoritsiderne.

1. Vælg **Vis data** i hovedmenuen.
2. Vælg datakategorien i menuen **Vælg kategori**.
3. Vælg det pågældende punkt for at se dataene.  
Dataene vises i fuld skærm.
4. Du kan føje dataene til en favoritside ved at trykke på **HØJRE KNAP**.



# Kapitel 11: Konfigurationsmenuen

## Kapitlets indhold

- [11.1 Konfigurationsmenu på side 60](#)

## 11.1 Konfigurationsmenu

I konfigurationsmenuen kan du konfigurere instrumentdisplayet på forskellige måder.

Menupunkt	Beskrivelse	Indstillinger
Konfiguration af transducer	Konfigurer og kalibrer transducerne som beskrevet i afsnittet om transducerkalibrering.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dybde</li> <li>• Hastighed</li> <li>• Vind</li> <li>• DST800</li> <li>• DT800</li> <li>• Trimklapper</li> </ul>
Brugerindstillinger	Vælg brugerindstillinger såsom: Tid & dato, måleenheder, sprog, bådtype, båddetaljer og misvisning.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tid &amp; dato</li> <li>• Måleenheder</li> <li>• Sprog</li> <li>• Bådens type</li> <li>• Bådens detaljer</li> <li>• Misvisning</li> <li>•</li> </ul>
Systemkonfiguration	Konfigurer systemets netværksgrupper, displayets og systemets farver og lysstyrke, MDS og om systemkonfiguration	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Netværksgruppe</li> <li>• Lysstyrke-/farvegruppe</li> <li>• Multi data kilder (MDS)</li> <li>• Om systemkonfiguration</li> </ul>

Menupunkt	Beskrivelse	Indstillinger
Simulator	Bruges til at aktivere og deaktivere simulatorfunktionen, der gør det muligt at øve dig i betjeningen af instrumentet uden data fra en anden ekstern enhed.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Til</li> <li>• Fra</li> </ul>
Gendan fabriksindstillinger	Slet brugerindstillinger og gendan enhedens fabriksindstillinger.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ja</li> <li>• Nej</li> </ul>
Diagnosticering	Oplysninger om displayet og systemet og aktivering/deaktivering af bip ved tryk på knapperne	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Om displayet</li> <li>• Om systemet</li> <li>• Tast bip</li> </ul>

## Konfigurationsmenu til transducer

I transducerens **konfigurationsmenu** er der indstillinger til at konfigurere og kalibrere tilsluttede transducere.

Menupunkt	Beskrivelse	Indstillinger
Dybde	Muliggør konfiguration og kalibrering af dybdetransducere og indeholder følgende punkter: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Detaljer</b></li><li>• <b>Dybdeforskydning</b></li></ul>	<b>Detaljer</b> – viser oplysninger om den installerede transducer eller grænsesnippet, f.eks. serienummeret, softwareversionen osv. <b>Dybdeforskydning</b> gør det muligt at indstille forskydningen, så den viste dybdemåling repræsenterer afstanden fra havbunden til enten kølen eller vandoverfladen. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Dybde målt fra:</b><ul style="list-style-type: none"><li>– Køl</li><li>– Transducer</li><li>– Vandoverflade</li></ul></li><li>• <b>Forskydning:</b><ul style="list-style-type: none"><li>– 0 til 99 fod, m</li></ul></li><li>• <b>Om dybdeforskydning</b></li></ul>
Hastighed	Muliggør konfiguration og kalibrering af hastighedstransducere og indeholder følgende punkter: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Detaljer</b></li><li>• <b>Kalibrering af hastighed</b> – hastigheden bør kalibreres ved hvert af hastighedspunkterne vist under hastighedskalibrering.</li><li>• <b>Kalibrer vandtemperatur</b></li></ul>	<b>Detaljer</b> – viser oplysninger om den installerede transducer eller grænsesnippet, f.eks. serienummeret, softwareversionen osv. <b>Kalibrering af hastighed</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• hastighedsindstillinger afgøres ud fra de gemte kalibreringspunkter i transduceren eller grænsesnitenheden.</li></ul> <b>Kalibrer vandtemperatur</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• xxx °C eller °F</li></ul>

Menupunkt	Beskrivelse	Indstillinger
Vind	<p>Muliggør konfiguration og kalibrering af vindtransducere og indeholder følgende punkter:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Vinddetaljer</b></li> <li>• <b>Kalibrer vindfane</b></li> <li>• <b>Kalibrering af målt vindhastighed</b></li> </ul>	<p><b>Detaljer</b> viser oplysninger om den installerede transducer, f.eks. serienummeret, softwareversionen osv.</p> <p><b>Kalibrer vindfane</b> – følg anvisningerne på skærmen for at kalibrere vindfanen.</p> <p><b>Relativ vindhastighed:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• xx knob</li> </ul>
DST800	<p>Muliggør konfiguration og kalibrering af DST-transducere (dybde, hastighed og temperatur) og indeholder følgende punkter:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>DST800-detajler</b></li> <li>• <b>Dybdeforskydning</b></li> <li>• <b>Kalibrering af hastighed</b></li> <li>• <b>Temperaturforskydning</b></li> </ul>	<p><b>DST800-detajler</b> viser oplysninger om den installerede transducer, f.eks. serienummeret, softwareversionen osv.</p> <p><b>Dybdeforskydning</b> gør det muligt at indstille forskydningen, så den viste dybdemåling repræsenterer afstanden fra havbunden til enten kølen eller vandoverfladen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Dybde målt fra:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Vandoverflade</li> <li>– Køl</li> <li>– Transducer</li> </ul> </li> <li>• <b>Forskydning:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– 0 til 99 fod</li> </ul> </li> <li>• <b>Om dybdeforskydning</b></li> </ul> <p><b>Kalibrering af hastighed</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Tilføj</b> – tilføjer en ny hastighedsindstilling med den aktuelle SOG-måling.</li> <li>• <b>Rediger</b> – redigerer hastigheden i trin på 0,1 knob.</li> <li>• <b>Slet</b> – sletter den valgte hastighedsindstilling.</li> </ul>

Menupunkt	Beskrivelse	Indstillinger
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Nulstil</b> – gendanner standardindstillingerne for hastighedskalibreringen.</li> </ul> <p><b>Temperaturforskydning:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• xxx °C eller °F</li> </ul>
<b>DT800</b>	<p>Muliggør konfiguration og kalibrering af DT-transducere (dybde og temperatur) og indeholder følgende punkter:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>DT800-detajler</b></li> <li>• <b>Dybdeforskydning</b></li> <li>• <b>Temperaturforskydning</b></li> </ul>	<p><b>DT800-detajler</b> viser oplysninger om den installerede transducer, f.eks. serienummeret, softwareversionen osv.</p> <p><b>Dybdeforskydning</b> gør det muligt at indstille forskydningen, så den viste dybdemåling repræsenterer afstanden fra havbunden til enten kølen eller vandoverfladen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Dybde målt fra:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Vandoverflade</li> <li>– Køl</li> <li>– Transducer</li> </ul> </li> <li>• <b>Forskydning:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– 0 til 99 fod, m</li> </ul> </li> <li>• <b>Om dybdeforskydning</b></li> </ul> <p><b>Temperaturforskydning:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• xxx °C eller °F</li> </ul>
<b>Trimklapper</b>	<p>Viser anvisninger på displayet om, hvordan visningen af trimklapperne konfigureres og kalibreres:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Timklapper oppe</b></li> <li>• <b>Trimklapper nede</b></li> </ul>	<p><b>Timklapper oppe</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Klik på <b>FORTSÆT</b> for at bekræfte trimklapperne som helt oppe.</li> <li>• Klik på <b>FORTSÆT</b> for at bekræfte trimklapperne som helt nede.</li> </ul>

## Menuen Brugerindstillinger

Med menuen **Brugerindstillinger** kan brugeren tilpasse brugerindstillingerne nævnt i tabellen nedenfor:

Menupunkt	Beskrivelse	Indstillinger
Tid & dato	Her kan du tilpasse formatet til at vise dato og klokkeslæt. Du kan også angive en lokaltid, dvs. en forskydning i forhold til UTC (Universal Time Constan).	<b>Datoformat:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• mm/dd/åå</li><li>• dd/mm/åå</li></ul> <b>Tidsformat:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• 12-timers</li><li>• 24-timers</li></ul> <b>Tidszonejustering:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• -13 til +13 timer</li></ul>
Måleenheder	Her kan du angive måleenhederne til følgende målinger: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Hastighed</b></li><li>• <b>Distance/Afstand</b></li><li>• <b>Dybde</b></li><li>• <b>Vindhastighed</b></li><li>• <b>Temperatur</b></li><li>• <b>Gennemstrømningshastighed</b></li><li>• <b>Kursretning</b></li><li>• <b>Tryk</b></li><li>• <b>Volumen</b></li><li>• <b>Barometrisk</b></li></ul>	<b>Hastighed:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• kn – knob.</li><li>• mph – miles per hour (mil i timen).</li><li>• km/t – kilometer i timen.</li></ul> <b>Distance:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• nm – nautical miles (sømil).</li><li>• sm – statutmil.</li><li>• km – kilometer.</li></ul> <b>Dybde:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• ft – fod</li><li>• m – meter</li><li>• fa – favne</li></ul>



Menupunkt	Beskrivelse	Indstillinger
		<p><b>Vindhastighed:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• kn – knob.</li> <li>• m/s – meter i sekundet.</li> </ul> <p><b>Temperatur:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• °C – grader Celsius.</li> <li>• °F – grader Fahrenheit.</li> </ul> <p><b>Gennemstrømningshastighed</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• UK Gal/t – britiske gallons i timen.</li> <li>• US Gal/t – amerikanske gallons i timen.</li> <li>• LPH – Litres per hour (liter i timen).</li> </ul> <p><b>Kursretning:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mag – magnetisk.</li> <li>• Sand</li> </ul> <p><b>Tryk</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• PSI – pounds per square inch (pund pr. kvadrattomme).</li> <li>• Bar – bar.</li> <li>• kPa – kilopascal.</li> </ul> <p><b>Volumen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Britiske gallons</li> <li>• Amerikanske gallons</li> <li>• ltr – liter.</li> </ul>

Menupunkt	Beskrivelse	Indstillinger
<b>Sprog</b>	Angiver hvilket sprog der bruges til tekst på skærm billedet, mærkater, menuer og funktioner.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kinesisk</li> <li>• Kroatisk</li> <li>• Dansk</li> <li>• Hollandsk</li> <li>• Engelsk – UK</li> <li>• Engelsk – US</li> <li>• Finsk</li> <li>• Fransk</li> <li>• Tysk</li> <li>• Græsk</li> <li>• Italiensk</li> <li>• Japansk</li> <li>• Koreansk</li> <li>• Norsk</li> <li>• Polsk</li> <li>• Portugisisk (Brasilien)</li> <li>• Russisk</li> <li>• Spansk</li> <li>• Svensk</li> <li>• Tyrkisk</li> </ul>

Menupunkt	Beskrivelse	Indstillinger
<b>Bådens type</b>	Bestemmer enhedens standardkonfiguration og favoritsiderne	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sejlbåd til kapsejls</li> <li>• Sejlbåd Cruising</li> <li>• Katamaran</li> <li>• Arbejdsbåd</li> <li>• RIB (oppustelig båd)</li> <li>• Speedbåd med påhængsmotor</li> <li>• Speedbåd med indvendig motor</li> <li>• Motorbåd Cruising 1</li> <li>• Motorbåd Cruising 2</li> <li>• Motorbåd Cruising 3</li> <li>• Sportsfiskeri</li> <li>• Professionelt fiskeri</li> </ul>
<b>Bådens detaljer</b>	Her kan du angive følgende: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Antal motorer</b></li> <li>• <b>Antal batterier</b></li> <li>• <b>Antal brændstoftanke</b></li> </ul>	<b>Antal motorer:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 – 5</li> </ul> <b>Antal batterier</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 – 5</li> </ul> <b>Antal brændstoftanke</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 – 5</li> </ul>
<b>Misvisning</b>	Her kan du aktivere og deaktivere magnetisk variation, angive slavekilder og foretage manuelle justeringer. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Misvisningstilstand</b></li> </ul>	<b>Misvisningstilstand:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Til</li> <li>• Fra</li> </ul>

Menupunkt	Beskrivelse	Indstillinger
	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="539 98 786 124">• Misvisningsrækkevidde</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="1029 103 1106 128">• Slave</li></ul> <p data-bbox="1029 146 1262 172"><b>Misvisningsrækkevidde:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="1029 190 1155 216">• -30° – +30°</li></ul>

## Systemkonfigurationsmenu

Med menuen **Systemkonfiguration** kan brugeren tilpasse brugerindstillingerne nævnt i tabellen nedenfor:

Menupunkt	Beskrivelse	Indstillinger
Netværksgruppe	Bruges til at sammenknytte flere enheder i en gruppe, så farven og lysstyrken ændres på alle enheder i gruppen samtidigt.	<b>Foruddefinerede grupper</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ingen</li><li>• Ror 1</li><li>• Ror 2</li><li>• Cockpit</li><li>• Flybridge</li><li>• Mast</li></ul> <b>Ikke defineret</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Gruppe-1 – Gruppe-5</li></ul>
Lysstyrke-/farvegruppe	Bruges til at synkronisere lysstyrken og farven på alle display i samme netværksgruppe.	<b>Synkroniser lysstyrke/farve</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Dette display</li><li>• Denne gruppe</li></ul>

Menupunkt	Beskrivelse	Indstillinger
<b>Multi data kilder (MDS)</b>	<p>Her kan du se og vælge foretrukne datakilder.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Vælg datakilde</b></li> <li>• <b>Fundet datakilde</b></li> <li>• <b>Oplysninger om datakilde</b></li> </ul>	<p><b>Vælg datakilde</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• GPS-position</li> <li>• Kurs</li> <li>• Dybde</li> <li>• Hastighed</li> <li>• Vind</li> </ul> <p><b>Fundet datakilde</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modelnavn – serienummer Port-id</li> </ul> <p><b>Oplysninger om datakilde</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Enhedens navn</li> <li>• Serienr.</li> <li>• Port-id</li> <li>• Status eller Ingen data</li> </ul>
<b>Om systemkonfiguration</b>	<p>Med systemkonfiguration kan du føje instrumenter eller et kontrolhoved til autopilot til en gruppe. Når udstyret er i en gruppe, kan f.eks. lysstyrken og farveindstillingen ændres fra en enkelt enhed. Med MDS kan du se og administrere, hvilke datakilder, der bruges på kontrolhovedet til autopiloten. Datatyperne omfatter: GPS-position, pejling, dybde, hastighed &amp; vind.</p>	

## Simulator

Med simulatortilstanden kan du øve dig i at bruge displayet uden ægte data fra en transducer eller andet tilsluttet tilbehør.

Du kan slå simulatortilstanden til og fra med punktet **Simulator** under menuen **Konfiguration**.

**Bemærk:** Raymarine anbefaler, at du IKKE bruger simulatortilstanden, mens du sejler.

**Bemærk:** Simulatoren viser IKKE ægte data og derfor heller ikke sikkerhedsmeddelelser (f.eks. dem der modtages fra AIS-enheder).

**Bemærk:** Hvis du ændrer systemindstillingerne i simulatoren, overføres ændringerne ikke til andet udstyr.

## Gendan fabriksindstillinger

Du kan gendanne fabriksindstillingerne i menuen **Konfiguration > Gendan fabriksindstillinger**.

Hvis du gendanner fabriksindstillingerne, slettes gemte data og brugerindstillinger.

## Diagnosticering

Du kan få adgang til diagnostikdetaljer fra menuen **Opsætning > Diagnostik** og se information med relation til:

Menupunkt	Beskrivelse	Indstillinger
Om displayet	Gør dig i stand til at se information omkring det instrumentdisplay, du bruger:	<ul style="list-style-type: none"><li>• Softwareversion</li><li>• Hardwareversion</li><li>• Bootloader-version</li><li>• Temperatur</li><li>• Volt</li><li>• Maks. volt</li><li>• Strømstyrke</li><li>• Maks. spænding</li><li>• Kørselstid</li><li>• Afvigelse (hvis understøttet)</li></ul>
Om systemet	Gør dig i stand til at se information omkring det system, du bruger:	<ul style="list-style-type: none"><li>• Modelnummer</li><li>• Serienummer</li><li>• Softwareversion</li><li>• Hardwareversion</li><li>• Volt</li></ul>



Menupunkt	Beskrivelse	Indstillinger
<b>Tast bip</b>	Gør dig i stand til at tænde og slukke for de hørbare biplyde, når der trykkes på tasterne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Til</li> <li>• Fra</li> </ul>
<b>Selvtest</b>	Produktet har en indbygget selvttest, som kan hjælpe med at diagnosticere fejl.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hukommelsestest</li> <li>• Knaptest</li> <li>• Displaytest</li> <li>• Buzzertest</li> <li>• Lystest</li> </ul>



# Kapitel 12: Vedligeholdelse af displayet

## Kapitlets indhold

- 12.1 Reparation og vedligeholdelse på side 76
- 12.2 Regelmæssig kontrol af udstyret på side 76
- 12.3 Rengøring på side 77
- 12.4 Rengøring af displayet på side 77
- 12.5 Gendannelse af fabriksindstillingerne på side 78

## 12.1 Reparation og vedligeholdelse

Produktet har ingen dele, der kan repareres af brugeren. Enhver form for vedligeholdelse og reparation bør varetages af en autoriseret Raymarine-forhandler. Reparationer udført af ikke-autoriserede personer, kan medføre at garantien ophæves.

## 12.2 Regelmæssig kontrol af udstyret

Raymarine anbefaler kraftigt, at du udfører en regelmæssig kontrol af udstyret, så du kan sikre sig, at det fungerer korrekt og er i god stand.

Følgende kontroller bør udføres regelmæssigt:

- Undersøg alle kabler for tegn på skader eller slid.
- Kontroller, at alle kablerne sidder godt fast.

## 12.3 Rengøring

Bedste rengøringspraksis

Ved rengøring af produktet:

- Tør IKKE displayet af med en tør klud, da dette kan ridse skærmens belægning.
- Brug IKKE slibemidler eller produkter, der indeholder syre eller ammoniak.
- Foretag IKKE sprøjtevask

## 12.4 Rengøring af displayet

Displayet har en særlig belægning. Belægningen er vandafvisende og forhindrer genskin. Sådan undgår du at beskadige belægningen:

1. Sluk for displayet.
2. Skyl displayet af med ferskvand for at fjerne snavs og saltansamlinger.
3. Lad displayet tørre af sig selv.
4. Hvis der stadig er snavs på displayet, skal du tørre det af med en ren mikrofiberklud (kan bl.a. fås hos en optiker).

## 12.5 Gendannelse af fabriksindstillingerne

Du kan gendanne fabriksindstillingerne for i70-displayet ved at følge nedenstående trin.

**Bemærk:** Hvis du gendanner fabriksindstillingerne, slettes alle gemte data og tilpassede indstillinger.

1. Tryk på **HØJRE KNAP** for at åbne hovedmenuen.
2. Vælg **Konfiguration**.
3. Vælg **Gendan fabriksindstillinger**.
4. Tryk på **Ja**.  
Fabriksindstillingerne for i70-displayet gendannes.

# Kapitel 13: Teknisk support

## Kapitlets indhold

- 13.1 Raymarines kundesupport på side 80
- 13.2 Gennemgang af produktinformation på side 80

## 13.1 Raymarines kundesupport

Raymarine yder omfattende kundesupport. Du kan kontakte kundesupportafdelingen telefonisk, via e-mail eller Raymarines websted. Hvis du har brug for hjælp til at løse et problem, kan du benytte dig af vores kundeservice.

### Support på internettet

Besøg kundeserviceafdelingen på vores websted:

[www.raymarine.com](http://www.raymarine.com)

Den indeholder ofte stillede spørgsmål, oplysninger om vedligeholdelse, mulighed for at kontakte Raymarines tekniske supportafdeling vha. e-mail og oplysninger om Raymarines forhandlere verden over.

### Telefonisk support og support via e-mail

#### I USA:

- **Tlf:** +1 603 881 5200 lokalnummer 2444
- **E-mail:** [Raymarine@custhelp.com](mailto:Raymarine@custhelp.com)

#### Hvis du bor i Storbritannien, Europa, Mellemøsten eller Fjernøsten:

- **Tlf:** +44 (0)23 9271 4713
- **E-mail:** [ukproduct.support@raymarine.com](mailto:ukproduct.support@raymarine.com)

### Produktoplysninger

Hvis du har brug for hjælp, bedes du have følgende oplysninger ved hånden:

- Produktets navn.
- Produktets identitet.
- Serienummer.
- Softwareversion.

Du kan finde disse produktoplysninger i produktets menuer.

## 13.2 Gennemgang af produktinformation

1. Fra hovedmenuen navigeres der til **Opsætning** og der trykkes på tasten **VÆLG**.
2. Fra Opsætningsmenuen navigeres der til **Diagnostik** og der trykkes på tasten **VÆLG**.
3. Vælg **Om system**.  
En række informationer vises, herunder softwareversion og Serienummer.





**Raymarine**<sup>®</sup>  
A FLIR COMPANY

[www.raymarine.com](http://www.raymarine.com)

